

Parliamentary Assembly Assemblée parlementaire



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée

Carnet de bord n° 2005/131

28 novembre 2005

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 25 novembre 2005 à Bucarest, sous la présidence de M. René van der Linden, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- *Commission permanente (Bucarest, 25 novembre 2005)* : a pris note du projet d'ordre mis à jour ;
- *1^{ère} Partie de la Session ordinaire de 2006 (Strasbourg, 23-27 janvier 2006)* :
 - i. a adopté le projet d'ordre du jour ;
 - ii. a pris note de la lettre de Mme Bargholtz et de M. Lindblad demandant la tenue d'un débat selon la procédure d'urgence sur « *la liberté des médias en Russie* » lors de la partie de session de janvier 2006 et a décidé d'examiner cette demande lors d'une prochaine réunion du Bureau ;
 - iii. a été informé par le Président de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme que cette commission pourrait demander un débat selon la procédure d'urgence sur « *les allégations sur l'existence de centres de détention secrets dans des Etats membres du Conseil de l'Europe* » ;
- *Suivi du Troisième Sommet* :
 - i. a pris note du rapport du Président et de M. Gross sur leur participation à la réunion de lancement du Forum du Conseil de l'Europe sur l'avenir de la démocratie qui s'est tenue à Varsovie du 3 au 4 novembre 2005 et des conclusions de cette réunion ;
 - ii. a pris note du rapport de M. van den Brande sur sa participation aux réunions du CM Suivi 3 le 25 octobre et le 9 novembre 2005 et du rapport des Délégués des Ministres sur le « Suivi du Troisième Sommet » ;
- *Coopération avec le Comité des Ministres* :
 - i. 115^e session du Comité des Ministres (16-17 novembre 2005) : a pris note du rapport du Président sur sa participation à cette session ainsi que du communiqué sur la session et des conclusions de la Présidence ;
 - ii. Examen des suites données par le Comité des Ministres aux recommandations de l'Assemblée parlementaire : a pris note du document transmis par le Comité des Ministres ;

- *Relations entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne :*

i. Coopération avec le Parlement européen : a pris note des conclusions de la réunion conjointe entre le Comité des Présidents et la Conférence des Présidents du Parlement européen qui s'est tenue le 20 octobre 2005 à Bruxelles et est convenu de les envoyer aux commissions de l'Assemblée pour un suivi ;

ii. Rapport de M. Juncker / « memorandum of understanding » sur les relations entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne : a été informé que le Président a adressé des lettres au Président du Comité des Ministres, au Président de la Commission européenne et au Secrétaire d'Etat du Royaume-Uni :

. les encourageant à assurer que le processus de préparation d'un « memorandum of understanding » sur les relations entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne entrepris par la Présidence britannique de l'Union européenne en collaboration avec la Commission européenne ne porte pas préjudice au résultat du rapport de M. Juncker sur « les relations entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne », attendu pour le premier semestre de 2006 ;

. soulignant que les négociations sur l'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne devraient être reportées jusqu'à ce que le rapport final de M. Juncker ait été présenté ;

. demandant au Comité des Ministres de consulter l'Assemblée avant la conclusion de tout accord;

- *Saisines et transmissions aux commissions :* a approuvé les propositions suivantes :

a. saisines

Doc. 10715

Proposition de résolution présentée par M. Van den Brande et plusieurs de ses collègues
Situation précaire des minorités nationales dans la province de Voïvodine en Serbie-Monténégro

Et

Doc. 10726

Proposition de résolution présentée par M. Cubreacov et plusieurs de ses collègues
Violation des droits de l'homme de la minorité nationale roumaine en Serbie, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour un seul rapport*

Doc. 10717

Proposition de recommandation présentée par Mme Cortajarena et plusieurs de ses collègues

L'immigration provenant de l'Afrique sous-saharienne, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport*

Doc. 10721

Proposition de résolution présentée par M. Christodoulides et plusieurs de ses collègues
Explorer les moyens de mettre en place une association plus étroite entre la République du Kazakhstan et le Conseil de l'Europe, à la commission des questions politiques *pour prise en compte dans la préparation du rapport sur "la situation au Kazakhstan"*

Doc. 10722

Proposition de recommandation présentée par M. Flynn et plusieurs de ses collègues
La représentation de l'opinion des patients en Europe, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour information*

Doc. 10723

Proposition de résolution présentée par M. Lloyd et plusieurs de ses collègues
Lancement d'un débat européen et national sur la réalisation de la croissance économique et de la protection sociale à l'ère de la mondialisation, à la commission des questions économiques et du développement *pour rapport* et à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour avis*

Doc. 10727

Proposition de résolution présentée par M. Grignon et plusieurs de ses collègues
Les besoins d'harmoniser le système de brevets européens dans un monde globalisé, à la commission de questions économiques et du développement *pour information*

Doc. 10748

Proposition de résolution présentée par M. Marty et plusieurs de ses collègues
Allégations sur l'existence de centres de détention secrets dans des Etats membres du Conseil de l'Europe, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la commission des questions politiques *pour avis*

b. modification de renvoi

Doc. 10619

Proposition de résolution présentée par M. Pourgourides et plusieurs de ses collègues
Recours abusif au système de justice pénale au Bélarus
Modification du Renvoi n° 3119 du 1^{er} septembre 2005, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*

Doc. 10636

Proposition de recommandation présentée par M. Cekuolis et plusieurs de ses collègues
Possibilités de coopération entre le Conseil de l'Europe et le Liban
Modification du Renvoi n° 3132 du 1^{er} septembre 2005, à la commission des questions politiques *pour rapport*

Doc. 10106 rév.

Proposition de résolution présentée par M. Holovaty et plusieurs de ses collègues
L'équilibre institutionnel au Conseil de l'Europe
Modification du Renvoi n° 2946 du 26 avril 2004, à la commission du Règlement et des Immunités *pour rapport* et à la commission des questions politiques *pour avis*

Doc. 9865 et Doc. 9866

Proposition de résolution présentée par Mme Err et plusieurs de ses collègues
Mécanismes visant à promouvoir, dans la pratique, l'égalité entre les femmes et les hommes, et

Proposition de recommandation présentée par Mme Cliveti et plusieurs de ses collègues
Participation des femmes à la prise de décision

Modification du Renvoi n° 2861 du 8 septembre 2005 (prolongé le 6 juin 2005)

(Renvois fusionnés sous le titre « "Mécanismes visant à garantir la participation des femmes à la prise de décision »), à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour rapport* et à la commission du Règlement et des immunités *pour avis*

Doc. 10698

Proposition de recommandation présentée par M. Toshev et plusieurs de ses collègues
Nécessité d'enquêter sur les ressources financières exportées par les Etats d'Europe centrale et de l'est à la fin du totalitarisme communiste

Modification du Renvoi n° 3143 du 7 octobre 2005, à la commission des questions économiques et du développement *pour information*

c. demandes de prolongation de renvois

Doc. 9970

Proposition de recommandation présentée par M. Bindig et plusieurs de ses collègues
Les violations des droits de l'homme en République tchétchène: la responsabilité du Comité des Ministres à l'égard des préoccupations de l'Assemblée

Renvoi n° 2895 du 25 novembre 2003 – Validité : 25 novembre 2005, prolongation jusqu'au 31 janvier 2006

Doc. 9775

Proposition de résolution présentée par M. Iwinski et plusieurs de ses collègues
Situation au Kazakhstan

Renvoi n° 2826 du 27 mai 2003 prolongé le 29 avril 2005 – Validité: 31 décembre 2005, prolongation jusqu'au 30 juin 2006

Doc. 9964

Proposition de recommandation présentée par M. Martínez Casañ et plusieurs de ses collègues

La promotion de l'autonomie locale aux frontières du Conseil de l'Europe

Renvoi n° 2889 du 25 novembre 2003 – Validité: 25 novembre 2005, prolongation jusqu'au 25 mai 2006

Doc. 9993

Proposition de recommandation présentée par M. Nazaré Pereira et plusieurs de ses collègues

Les incendies de forêts: les conséquences pour l'environnement et l'effet des politiques d'aménagement du territoire

Renvoi n° 2902 du 25 novembre 2003 – Validité: 25 novembre 2005, prolongation jusqu'au 25 mai 2006

d. suites apres consultation

Doc. 10631

Proposition de recommandation présentée par Mme Hajiyeva et plusieurs de ses collègues

Personnes disparues en Azerbaïdjan, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport sur "Les personnes disparues en Arménie, en Azerbaïdjan et en Géorgie"*

e. autres

Doc. 10536

*** Proposition de résolution présentée par M. Torosyan et plusieurs de ses collègues sur Imbros et Ténédos**, d'en reprendre l'examen lors de sa réunion du 9 janvier 2006

Doc. 10538

*** Proposition de recommandation présentée par Mme Petrova-Mitevaska et plusieurs de ses collègues sur le nom provisoire de la République de Macédoine au Conseil de l'Europe**, de consulter la commission des questions politiques sur une suite éventuelle à donner

Doc. 10714

*** Proposition de résolution présentée par M. Pourgourides et plusieurs de ses collègues sur la liberté de religion et autres droits de l'homme des minorités non musulmanes en Turquie**

Et Doc. 10724

*** Proposition de résolution présentée par M. Mercan et plusieurs de ses collègues sur la situation difficile de la minorité musulmane turque en Thrace occidentale, Grèce**, de consulter la commission des questions juridiques et des droits de l'homme sur la possibilité de préparer un seul rapport

Doc. 10718

*** Proposition de résolution présentée par Mme Vermot-Mangold et plusieurs de ses collègues sur les Féminicides**, de consulter la commission des questions juridiques et des droits de l'homme sur une éventuelle étude du concept de « féminicide »

Doc. 10725

*** Proposition de résolution présentée par M. Padilla et plusieurs de ses collègues Procédure pour la réforme du Règlement de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe**, de reporter l'examen de la proposition

Doc. 10744

*** Proposition de résolution présentée par Lord Russell-Johnston et plusieurs de ses collègues sur l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Abdullah Öcalan**, de reporter l'examen de la proposition jusqu'à fin mai 2006

Doc. 10716

*** Proposition de résolution présentée par M. Wodarg et plusieurs de ses collègues Croisements entre humains et animaux au stade embryonnaire, fœtal et post-natal**, de reporter la décision à janvier 2006

Doc. 10719

*** Proposition de recommandation présentée par M. Çavusoglu et plusieurs de ses collègues sur les Migrations et mobilité dans la région euro-asiatique – les perspectives, de reporter la décision à janvier 2006**

- *Elections :*

i. Elections législatives en Azerbaïdjan (6 novembre 2005):

a. a approuvé et déclassifié le rapport de la Commission ad hoc sur l'observation des élections législatives en Azerbaïdjan;

b. a pris note que les co-rapporteurs de la Commission du suivi sur l'Azerbaïdjan doivent se rendre dans le pays dès que possible et a demandé à M. Platvoet de les accompagner en sa capacité de Président de la Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Azerbaïdjan ;

ii. Référendum constitutionnel en Arménie (27 novembre 2005): a pris note de la composition de la Commission ad hoc et de la désignation par le Président de M. Jirsa (République Tchèque, GDE) comme Président de la Commission ad hoc;

iii. Election présidentielle au Kazakhstan (4 décembre 2005): a pris note de la composition de la Commission ad hoc et de la désignation par le Président de M. Iwinski (Pologne, SOC) comme Président de la Commission ad hoc;

iv. Election au Conseil Législatif Palestinien (25 janvier 2006): a pris note que la mission pré-électorale prévue du 10 au 14 décembre 2005 a été reportée jusqu'en janvier;

v. Election en Transnistrie (11 décembre 2005): a décidé de ne pas observer cette élection;

- *Conférence européenne des Présidents de Parlement, Tallin/Helsinki (30 mai -1^{er} juin 2006):* a pris note de l'état d'avancement des préparatifs ;

- *Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT):* a établi la liste de candidats au CPT au titre de la Norvège dans l'ordre de préférence suivant :

1. Mme Birgit Lie
2. Mme Sidsel Rogde
3. Mme Jorunn Ringstad

- *Composition de la Commission de suivi:* a approuvé les nouveaux membres tels que proposés par les groupes politiques pour ratification par l'Assemblée à savoir : M. Marquet (Monaco, ADLE), Mme Christoffersen (Norvège, SOC) et M. Vera Jardim (Portugal, SOC) ;

- *Représentants de l'Assemblée à des activités officielles :*

i. a pris les décisions suivantes sur les représentants de l'Assemblée à divers événements :

. 10^{ème} anniversaire de l'adhésion de l'Ukraine au Conseil de l'Europe (Kyiv, 30 novembre 2005) : Mme Severinsen (Danemark, ADLE) ;

. Second Symposium parlementaire arabe sur la législation du handicap (Beyrouth, 1-2 décembre 2005): M. Dees (Pays-Bas, ADLE);

. 11^e Session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (Montréal, 7-9 décembre 2005): a autorisé M. Etherington (Royaume-Uni, SOC) à se joindre au Bureau de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales afin d'y participer;

. 6^{ème} Forum des villes et régions de l'Europe du Sud-Est (Sinaia, Roumanie, 8-9 décembre 2005) : M. Doric (Croatie, ADLE) ;

. Inauguration de l'exposition « l'holocauste contre les Romes et Sintis et le racisme dans l'Europe d'aujourd'hui » (Strasbourg, 17 janvier 2006) : M. Schreiner (France, PPE/DC) ;

. Réunion d'hiver 2006 de l'assemblée parlementaire de l'OSCE (Vienne, 23-24 février 2006) : M. Gardetto (Monaco, PPE/DC) ;

ii. Rapports des représentants de l'Assemblée sur leur participation à des activités officielles :

a. a pris note des rapports de :

. M. Gross sur la 113^e session de l'Assemblée de l'Union Interparlementaire, Genève, 17-19 octobre 2005

. Mme Muttonen sur la 6^e conférence annuelle du Réseau parlementaire sur la Banque mondiale, Helsinki, 21-23 octobre 2005

. M. Sasi sur le Forum 2005 de la Banque Européenne d'Investissement (BEI), Helsinki, 27-28 octobre 2005

. M. Schreiner sur la cérémonie du 15^e anniversaire du parlement de la troisième République d'Arménie, Erevan, 1^{er} novembre 2005

. Mme Severinsen sur la 51^e Session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN, Copenhague, 12-15 novembre 2005

. M. Azzolini sur l'Assemblée Extraordinaire de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne (APEM), Rabat, 21 novembre 2005

b. a décidé de transmettre ces rapports aux commissions compétentes ;

- *Audition sur la situation culturelle des Kurdes* : suite à une discussion sur cette audition prévue par la Commission de la culture, de la science et de l'éducation à Paris le 30 novembre 2005, a invité le Président de cette commission à reporter l'audition afin de permettre à la Commission de réexaminer la liste des personnalités invitées en vue de parvenir à un équilibre plus approprié ;
- *Prix Nord-Sud du Conseil de l'Europe 2005*: a pris note que le Prix a été attribué à Mme Bogaletch Gebre (Ethiopie) et à M. Bob Geldof (Irlande) ;
- *Utilisation de l'article 52 de la CEDH* : a pris note que le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe a demandé, conformément à l'article 52 de la CEDH, des explications aux quarante-cinq gouvernements des Hautes Parties contractantes au sujet des rapports suggérant que des individus soupçonnés d'activités terroristes auraient été secrètement détenus dans des pays membres du Conseil de l'Europe, ou y auraient transité, avec la coopération active ou passive d'agences relevant d'un autre Etat;
- *Communications*: a pris note de la communication du Président de l'Assemblée, du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ainsi que du Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire ;
- *Date et lieu des prochaines réunions* : a décidé de tenir les réunions suivantes :
 - . Paris, lundi 12 décembre 2005 à 9h30;
 - . Paris, lundi 9 janvier 2006 à 9h30.

Petr Sich/Alexandra Alléon

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
 Secrétariat de l'Assemblée
 Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
 Observateurs de l'Assemblée
 Directeurs Généraux
 Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
 Secrétaire du Comité des Ministres
 Directeur de la Communication
 Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe